

★ 提案 3 支持的論點 ★

提案 3 保障我們的學校、醫療照護及社區，不增加您的稅負。提案 3 不會增設新稅，也不會增加任何人的稅負。提案 3 防止百萬富翁與億萬富翁獲得減稅，並要求嚴格的問責與審計機制，確保學校資金真正用於課堂教學。

提案 3 防止將學校及醫療照護經費刪減數十億美元。

如果沒有提案 3，California 的 800 萬名公立學校及社區大學生將面臨數十億美元的經費刪減，以及教師裁員、教室過度擁擠及班級人數增加等後果。各家各戶可能無法再取得預防性醫療服務及負擔得起的處方藥，而數百萬名 California 居民所仰賴的 Medi-Cal 醫療保障也可能受到威脅。

提案 3 僅延續最富裕的前 2% 納稅人目前適用的稅率。

提案 3 維持 California 最富裕的居民過去 15 年來一直適用的所得稅率。如果讓這些稅率到期失效，百萬富翁與億萬富翁將獲得大幅減稅，而我們的課堂教學、診所及社區將為此付出代價。提案 3 維持所得最高的前 2% 納稅人目前適用的稅率。

確保經費用於課堂教學，而非流向 SACRAMENTO。

提案 3 納入憲法的保障與嚴格的問責機制。提案 3 保證其資金直接撥給地方學校——立法機構和 Sacramento 的政治人物不得動用或挪作其他用途，也不得將其中任何一美元用於官僚體系或行政管理費用。提案 3 對學校經費的保障，可進而騰出數十億美元，協助向兒童、年長者及家庭的 Medi-Cal 醫療提供資金。

提案 3 的每一美元都必須每年接受獨立審計，任何不當使用經費的官員都將面臨起訴及刑事處罰。各地方學區必須在網路上公佈年度收支明細，確保 California 居民清楚掌握資金的使用方式與用途。

提案 3 保障我們孩子的未來。

十多年來，這些收入協助向 California 家庭與社區所仰賴的重要計畫提供資金，從學校午餐、縮減班級人數及心理健康

諮商人員，到兒童醫療照護及 Medi-Cal。這些稅收也透過增加對州應急儲備資金的投資，協助在經濟不景氣時避免刪減經費，在經濟放緩時保障學校及醫療照護。提案 3 讓這些措施得以持續取得進展，造福下一代。

提案 3 獲得教師、護士及醫療工作者支持。

支持提案 3 的團體包括：

- California 州 PTA
- California 教師聯合會
- California 護士協會
- California 學校員工協會
- California 學校護士組織
- California 教師協會
- California 社區學院聯盟
- California SEIU 護士聯盟
- CA 計劃生育協會

課堂上的教育工作者及照護我們孩子的護士一致呼籲：投票贊成提案 3。讓我們在不增加您稅負的情況下，守護最重要的事物。

請投票贊成提案 3。

www.YesProp3CA.com

David Goldberg，主席
California 教師協會

Katie Nilsson，註冊護士、主席
California 學校護士組織

Jodi Hicks，主席
California 計劃生育協會

★ 反駁提案 3 支持的論點 ★

投票反對提案 3——阻止所得稅永久提高

2012 年，政治人物及特殊利益團體向 California 居民承諾，提高所得稅只是暫時性措施。如今，他們卻聲稱，將這些加稅措施永久化竟然完全不算加稅。

別相信這種說法。提案 3 一旦通過，將確立 California 史上規模最大的永久性州所得稅加稅措施——每年讓納稅人負擔高達 150 億美元。

投票反對提案 3——提醒政治人物「暫時」的意思
暫時：僅持續一段有限的時間；並非永久。

California 納稅人已履行約定，連續 16 年繳納暫時調高的所得稅。政治人物也應履行承諾，停止推動進一步加稅。

投票反對提案 3——制止浪費公帑

提案 3 完全無法制止浪費、詐欺及不負責任的支出，而這些行為讓 1,000 億美元的預算盈餘在短短 3 年內變成 300 億美元的赤字。如果 Sacramento 的政治人物以負責任的方式支用經費，就不會要求納稅人讓「暫時性」加稅措施永久化。

投票反對提案 3——別讓 CALIFORNIA 的生活成本更高

California 居民面臨全美最高的生活成本，並繳納最高的所得稅、銷售稅及汽油稅。將暫時性稅負永久化，只會讓 California 的生活成本更高。

投票反對提案 3——先解決支出問題

California 的問題不在於稅款收入，而在於支出。過去 10 年，California 人口增長不到 2%，政治人物卻將支出增至原來的 2 倍。拒絕永久提高稅負。請加入我們，一同反對提高所得稅，詳見 VoteNoProp3.com。

投票反對提案 3

Jon Coupal，主席
Howard Jarvis 納稅人協會

Carlos Solorzano，首席執行官
San Francisco 西班牙裔商會

Clint Olivier，主席
Central Valley 企業聯合會

★ 提案 3 反對的論點 ★

提案 3——將「暫時性」所得稅加稅措施永久化

Sacramento 的政治人物為了取得我們對加稅的支持，許下重大承諾。接著，他們花用我們的納稅錢，卻毫無問責機制——浪費、詐欺及超支造成數十億美元的損失。

以提案 3 為例。政治人物告訴選民，提高所得稅只是暫時性措施，僅實施 7 年，以彌補預算赤字。接著，這些「暫時性」稅負又延長了 12 年，他們向選民承諾，高稅負會解決政治人物自己造成的問題。

如今，特殊利益團體與政治人物希望將這些高所得稅永久化。California 選民應拒絕永久提高所得稅。

提案 3——更高的所得稅 = 更高的生活成本

California 居民的生活成本是全美最高，部分原因在於我們也承受全美 50 州中最高的所得稅、銷售稅及汽油稅。前面提到的那些政治人物還讓我們承受全美最高的汽油價格，以及更高的保險費、公用事業費用、食品價格及居住成本。如今，他們想將高所得稅永久化，同時對您的醫療保險及軟體課徵新稅，甚至還在考慮開徵「就業」稅。拒絕讓加稅提高我們的生活成本。

提案 3——選民應得到實質成果，而非跳票的承諾

州政府的浪費、詐欺及超支，不能成為進一步增加我們稅負的藉口。

政治人物與特殊利益團體曾承諾，必須暫時提高所得稅，才能避免大幅刪減政府計畫經費。自從「暫時性」加稅措施首次通過以來，政府支出已增加 1,500 億美元，增至原來的 2.5 倍以上。同一期間，我們的學校、基礎建設及公共安全卻每況愈下。拒絕一再跳票的承諾。

投票反對提案 3——制止浪費公帑

政治人物與特殊利益團體讓 1,000 億美元的預算盈餘在短短 3 年內變成 300 億美元的預算赤字。他們對我們納稅錢的管理嚴重失當，如今卻想透過永久提高稅負，讓選民替他們收拾爛攤子。

拒絕將 1,000 億美元浪費在毫無實益的計畫上。

拒絕將 370 億美元浪費在毫無成效的無家可歸者援助計畫上。

拒絕讓 310 億美元因失業補助詐欺而白白流失。

投票反對提案 3——加稅前，先解決 SACRAMENTO 的支出問題

California 並沒有收入問題。我們有的是支出問題。過去 10 年，California 人口未見增長，但政治人物卻讓支出增至原來的 2 倍以上。

不斷上漲的不只是州稅。過去短短 10 年間，政治人物及特殊利益團體已實施超過 2,000 項新的地方加稅措施，讓生活拮据的 California 居民更難維持收支平衡。

在我們控制支出之前，California 居民不應支持任何加稅措施。

制止浪費公帑。

不增設新稅。

投票反對提案 3。

Robert Gutierrez，主席

California 納稅人協會

Robert Rivinius，主席

California 家族企業協會

Julian Canete，主席

California 西班牙裔商會

★ 反駁提案 3 反對的論點 ★

提案 3 保障我們的學校、醫療照護及社區，不增加您的稅負。

提案 3 維持所得最高的前 2% 納稅人過去 15 年間適用的稅率，不會增加您的稅負。

提案 3 維持 California 最富裕的前 2% 居民過去 15 年來一直適用的現行稅率，確保所得超過 740,000 美元的夫妻繼續公平分擔稅負。

如果沒有提案 3，百萬富翁與億萬富翁將獲得大幅減稅——其餘民眾卻得為此付出代價。

學校將出現教師與職員裁員、教室過度擁擠及諮商輔導人員減少的情況；Medi-Cal、兒童醫療照護及家庭所仰賴的診所經費將遭刪減；守護社區安全的消防人員、緊急應變及野火防護也將面臨經費刪減。

提案 3 設有嚴格的問責機制，並直接提供教育資金。

提案 3 的資金直接撥給地方學校與社區學院。Sacramento 的政治人物不得動用或挪作其他用途。其中一分錢都不得用

於官僚體系或行政管理費用。每一美元都必須每年接受獨立審計，各學區必須在網路上公佈支出，任何不當使用經費的官員都將面臨起訴及刑事處罰。

提案 3 保障醫療照護與消防服務。

提案 3 透過保障課堂教學資金，確保 California 也能投資於 Medi-Cal 與兒童醫療照護，以及社區所仰賴的消防人員與野火防護。正因如此，教師、學校員工、護士及消防人員一致呼籲：投票贊成提案 3。

www.YesProp3CA.com

Jeff Freitas，主席

California 教師聯合會

Darrell Roberts，主席

California 專業消防員協會

Adam Weinberger，主席

California 學校員工協會